



## **О ратификации Соглашения о сотрудничестве государств-участников Содружества Независимых Государств в борьбе с хищениями культурных ценностей и обеспечении их возврата**

Закон Республики Казахстан от 3 апреля 2009 года № 147-IV

Ратифицировать Соглашение о сотрудничестве государств-участников Содружества Независимых Государств в борьбе с хищениями культурных ценностей и обеспечении их возврата, подписанное в Душанбе 5 октября 2007 года.

*П р е з и д е н т*

*Республики Казахстан*

*Н. Назарбаев*

### **С О Г Л А Ш Е Н И Е**

**о сотрудничестве государств-участников Содружества Независимых Государств в борьбе с хищениями культурных ценностей и обеспечении их возврата**

**О ф и ц и а л ь н о  
з а в е р е н н ы й  
текст**

Государства-участники Содружества Независимых Государств - участники настоящего Соглашения, именуемые в дальнейшем Сторонами, отмечая, что хищения культурных ценностей независимо от формы их собственности наносят значительный ущерб сохранению культурного наследия Сторон

выражая озабоченность тем, что хищения культурных ценностей приобрели транснациональный характер,

признавая, что эффективная борьба с хищениями культурных ценностей возможна только на основе взаимодействия всех заинтересованных Сторон,

осознавая необходимость осуществления согласованных мер для предотвращения хищений культурных ценностей и обеспечения их возврата,

руководствуясь международными договорами в этой сфере, участниками которых являются Стороны, а также национальным законодательством,

**согласились о нижеследующем:**

#### **Статья 1**

Для целей настоящего Соглашения используются следующие термины:

**культурные ценности** - предметы и/или коллекции религиозного или светского характера, а также их составные части или фрагменты, независимо от времени их создания, рассматриваемые каждой из Сторон как представляющие значение для

культуры, археологии, истории, литературы, искусства или науки;

**хищение культурных ценностей** - любое незаконное деяние, направленное на завладение культурными ценностями, влекущее ответственность в соответствии с законодательством Сторон;

**похищенные культурные ценности** - культурные ценности, в отношении которых есть основания предполагать, что они являются предметами хищения;

**центральный компетентный орган** - государственный орган Стороны, уполномоченный координировать деятельность компетентных органов Стороны в рамках настоящего Соглашения;

**компетентный орган** - государственный орган Стороны, уполномоченный в соответствии с ее законодательством осуществлять и/или организовывать оперативно-розыскную деятельность по выявлению, предупреждению, пресечению и раскрытию преступлений, связанных с культурными ценностями, и/или осуществлять розыск похищенных культурных ценностей, и/или оказывать содействие собственникам культурных ценностей в восстановлении их прав на эти ценности при незаконных вывозе, ввозе и передаче права собственности на них, и/или содействовать возвращению культурных ценностей в случае незаконного вывоза, и/или регистрировать задержанные, изъятые, конфискованные или арестованные культурные ценности, регистрировать факты пропажи, утраты, хищения культурных ценностей, и/или направлять в соответствии с настоящим Соглашением запросы о возврате похищенных культурных ценностей, и/или принимать решения об их возврате;

**сохранность культурных ценностей** - сохранение культурных ценностей с соблюдением необходимых требований к их хранению до исполнения решения компетентного органа запрашиваемой Стороны о возврате либо до решения вопроса о не востребовавшейся культурной ценности;

**собственник культурных ценностей** - юридическое или физическое лицо, обладающее правами владения, пользования и распоряжения данными культурными ценностями;

**возврат похищенных культурных ценностей** - передача по решению компетентного органа запрашиваемой Стороны культурных ценностей компетентному органу запрашивающей Стороны.

## **Статья 2**

1. Стороны в соответствии с настоящим Соглашением осуществляют сотрудничество через свои компетентные органы в предупреждении, пресечении, выявлении, раскрытии правонарушений, связанных с хищением культурных ценностей, их розыске и обеспечении возврата.

2. Перечень компетентных органов с указанием центрального компетентного органа определяется каждой Стороной и передается депозитарию при сдаче уведомления о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для вступления

настоящего Соглашения в силу.

Об изменениях в перечне компетентных органов каждая из Сторон в течение месяца письменно уведомляет депозитарий.

### **Статья 3**

Стороны осуществляют сотрудничество по следующим основным направлениям:

а) совершенствование нормативной правовой базы сотрудничества Сторон в борьбе с хищениями культурных ценностей и обеспечении их возврата, гармонизация законодательства Сторон в этой области;

б) осуществление согласованных мер для выполнения положений универсальных и региональных международных договоров, направленных на борьбу с хищениями культурных ценностей, участниками которых Стороны являются;

в) анализ состояния и динамики преступности, связанной с хищениями культурных ценностей, и результатов борьбы с ней;

г) совершенствование механизмов взаимодействия правоохранительных и иных органов для принятия согласованных мер по противодействию хищениям культурных ценностей и обеспечению их розыска и возврата;

д) проведение соответствующих мероприятий в отношении юридических и физических лиц при наличии оснований полагать об их возможной причастности к хищениям культурных ценностей.

### **Статья 4**

1. Стороны осуществляют сотрудничество в следующих основных формах:

а) обмен оперативной, криминалистической, статистической и иной информацией, в том числе сведениями о готовящихся и совершенных правонарушениях и причастных к ним юридических и физических лицах;

б) исполнение запросов о проведении оперативно-розыскных мероприятий;

в) планирование и осуществление скоординированных профилактических и оперативно-розыскных мероприятий;

г) обмен нормативными правовыми актами, публикациями и научно-методическими материалами;

д) обмен опытом работы, проведение рабочих встреч, консультаций, совещаний, практических конференций и семинаров, а также совместных научных исследований;

е) разработка и осуществление согласованных мер предупреждения и пресечения использования открытых телекоммуникационных сетей в целях сбыта похищенных культурных ценностей;

ж) оказание содействия в подготовке кадров и повышении квалификации специалистов;

з) разработка и внедрение новых методов маркировки культурных ценностей.

2. Настоящее Соглашение не затрагивает вопросов оказания правовой помощи по уголовным делам и экстрадиции.

## **Статья 5**

Каждая из Сторон:

1. Принимает все необходимые меры для:

а) установления и обеспечения порядка ввоза и вывоза культурных ценностей, а также осуществления каких-либо операций на своей территории в отношении таких культурных ценностей;

б) предотвращения, пресечения и раскрытия правонарушений, связанных с хищением, приобретением, сбытом, незаконным ввозом и вывозом культурных ценностей, проведением незаконных раскопок и осуществлением других незаконных операций, касающихся культурных ценностей;

в) обеспечения признания недобросовестным покупателя, заведомо знавшего, что приобретаемые им культурные ценности являются похищенными или незаконно ввезенными;

г) фотофиксации и скрытой маркировки культурных ценностей, находящихся в государственной собственности.

2. Устанавливает и применяет санкции в отношении юридических и физических лиц, совершивших либо причастных к правонарушениям, связанным с хищением, приобретением, сбытом, незаконным ввозом и вывозом культурных ценностей, проведением незаконных раскопок и осуществлением других незаконных операций, касающихся культурных ценностей.

3. Использует все имеющиеся средства для повышения информированности общественности в целях противодействия незаконному ввозу и вывозу культурных ценностей, их хищениям, проведению незаконных раскопок и других незаконных операций, касающихся культурных ценностей.

## **Статья 6**

Каждая из Сторон обеспечивает:

1. Ведение соответствующими компетентными органами информационных баз данных, которые должны включать сведения:

а) о пропавших, утраченных, похищенных и разыскиваемых культурных ценностях;

б) о задержанных, изъятых, арестованных или конфискованных культурных ценностях.

2. Оперативное предоставление сведений, содержащихся в вышеуказанных информационных базах данных, по запросу компетентных органов других Сторон.

## **Статья 7**

1. В случае хищения культурных ценностей на территории одной из Сторон ее компетентный орган направляет уведомления об этом в центральные компетентные органы Сторон.

2. Уведомление, направляемое в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, по возможности, должно содержать следующие сведения:

- а) категория культурной ценности;
- б) автор / школа;
- в) название/наименование;
- г) дата/период изготовления;
- д) материал и техника изготовления;
- е) размер / вес;
- ж) сведения об индивидуальных отличительных признаках (надписи, подписи, пометки клейма, повреждения, следы реставрации и т.п.);
- з) сведения об особом способе хранения;
- и) иные сведения.

3. К уведомлению прикладывается цветное изображение похищенной культурной ценности, а также сведения о компетентном органе, в производстве которого находится дело о розыске данной культурной ценности. При наличии черно-белого изображения дополнительно сообщается основная цветовая гамма похищенной культурной ценности, а при отсутствии изображения - подробное описание похищенной культурной ценности.

## **Статья 8**

1. В случае обнаружения, задержания, наложения ареста, изъятия или конфискации на территории одной из Сторон культурных ценностей, в отношении которых есть основания предполагать, что они похищены на территории другой Стороны, компетентный орган Стороны, выявивший эти обстоятельства, в течение 30 дней уведомляет центральный компетентный орган заинтересованной Стороны.

Центральный компетентный орган Стороны, получивший уведомление, информирует о нем компетентный орган, в производстве которого находится дело о розыске данной культурной ценности.

2. Уведомление, направляемое в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, кроме описания культурной ценности в соответствии с требованиями пунктов 2 и 3 статьи 7 настоящего Соглашения, должно содержать следующие сведения:

- а) информацию о местонахождении культурной ценности и ее состоянии;
- б) наименование компетентного органа, обнаружившего, задержавшего, изъывшего, арестовавшего культурные ценности или инициировавшего их конфискацию, и/или обеспечивающего их сохранность, а также контактные реквизиты, по которым можно обратиться за дополнительной информацией.

3. При необходимости, для уточнения сведений, указанных в пункте 2 настоящей

статьи, компетентный орган уведомляющей Стороны может назначить проведение экспертизы культурных ценностей. В этом случае срок уведомления может быть продлен на период проведения экспертизы.

4. В том случае, когда есть основание предполагать, что произошло хищение культурных ценностей, но не установлена Сторона, на территории которой оно совершено, либо первоначальное предположение о месте хищения, указанное в пункте 1 настоящей статьи, не подтвердилось, уведомление направляется в центральные компетентные органы всех Сторон.

## **Статья 9**

1. Компетентный орган Стороны, получивший уведомление в соответствии с пунктом 1 статьи 8 настоящего Соглашения, в течение 90 дней со дня его получения обязан уведомить компетентный орган запрашивающей Стороны о мерах, предпринимаемых в отношении этих культурных ценностей, или направить мотивированный запрос о возврате похищенных культурных ценностей в компетентный орган запрашивающей Стороны.

2. В случае обнаружения похищенных культурных ценностей на территории одной из Сторон компетентный орган Стороны, обнаруживший эти ценности, направляет мотивированный запрос об их возврате в центральный компетентный орган Стороны, в котором находятся культурные ценности.

3. Запрос о возврате культурных ценностей направляется в письменной форме на официальном бланке компетентного органа запрашивающей Стороны, подписывается руководителем или его заместителем и удостоверяется гербовой печатью данного о р г а н а .

4. К запросу могут прилагаться заверенные в соответствии с законодательством запрашивающей Стороны копии документов, подтверждающих право собственности на похищенную культурную ценность, с указанием данных собственника культурной ценности.

## **Статья 10**

Уведомления, указанные в статьях 7, 8 и 9 настоящего Соглашения, направляются в письменной форме на официальном бланке компетентного органа и подписываются уполномоченным должностным лицом этого компетентного органа.

## **Статья 11**

1. Центральный компетентный орган запрашиваемой Стороны в течение 30 дней определяет компетентный орган, полномочный рассмотреть вопрос о возвращении похищенных культурных ценностей, и направляет ему полученные от запрашивающей С т о р о н ы д о к у м е н т ы .

2. Компетентный орган запрашиваемой Стороны рассматривает запрос о возврате похищенных культурных ценностей в течение 60 дней после получения запроса и о результате рассмотрения информирует компетентный орган запрашивающей Стороны.



3. Компетентный орган запрашиваемой Стороны может затребовать дополнительную информацию, установив определенный срок для ее предоставления, но не более 30 дней с даты поступления запроса.

4. Компетентный орган запрашиваемой Стороны, приняв решение о возврате, в течение 30 дней извещает об этом компетентный орган запрашивающей Стороны.

5. При возникновении спора о праве собственности на культурные ценности, которые числятся среди похищенных, вопрос об их собственниках решается судебными органами в соответствии с законодательством Стороны, на территории которой они обнаружены.

## **Статья 12**

1. Возвращаемые культурные ценности выдаются представителю компетентного органа запрашивающей Стороны при предъявлении документа, подтверждающего его полномочия на получение этих ценностей, выданного компетентным органом запрашивающей Стороны.

2. Вопрос о не востребовавшихся культурных ценностях решается в соответствии с законодательством Стороны, на территории которой они находятся.

## **Статья 13**

1. Каждая из Сторон обеспечивает конфиденциальность полученных сведений, если запрашивающая Сторона считает нежелательным разглашение их содержания. Степень конфиденциальности определяется запрашивающей Стороной.

2. В случае необходимости передачи третьей стороне конфиденциальных сведений, полученных в рамках настоящего Соглашения, требуется письменное согласие Стороны, предоставившей эти сведения.

## **Статья 14**

1. В исполнении запроса о возврате похищенных культурных ценностей может быть отказано на основаниях, предусмотренных законодательством запрашиваемой Стороны.

2. Об отказе в исполнении запроса письменно уведомляется центральный компетентный орган запрашивающей Стороны с указанием причин отказа.

## **Статья 15**

1. Исполнение запроса о возврате похищенных культурных ценностей может быть отсрочено, если:

а) по факту хищения запрашиваемых культурных ценностей возбуждено дело об административном правонарушении либо уголовное дело - до окончания производства по делу об административном правонарушении или вынесения соответствующего решения по уголовному делу, либо вынесения соответствующего решения по этим культурным ценностям;

б) вопрос о праве собственности, задержании, наложении ареста, изъятии или конфискации похищенных культурных ценностей, в отношении которых поступил

запрос о возврате, является предметом судебного иска, поданного в запрашиваемой Стороне - до вступления в законную силу судебного решения по данному делу.

2. Центральный компетентный орган запрашиваемой Стороны информирует центральный компетентный орган запрашивающей Стороны об отсрочке решения вопроса о возврате похищенных культурных ценностей на основании пункта 1 настоящей статьи.

## **Статья 16**

1. При перемещении через таможенные границы Сторон похищенных культурных ценностей, возвращаемых в соответствии с настоящим Соглашением, таможенные и иные платежи, связанные с таким перемещением, не взимаются, а таможенное оформление производится в порядке, установленном законодательством Стороны, на территории которой оно осуществляется.

2. Расходы, связанные с задержанием похищенных культурных ценностей, их хранением до момента передачи представителю компетентного органа запрашивающей Стороны, несет запрашиваемая Сторона.

3. Расходы по возврату похищенных культурных ценностей на территорию запрашивающей Стороны несет компетентный орган запрашивающей Стороны.

4. Расходы, понесенные в связи с возвратом похищенных культурных ценностей, возмещаются в соответствии с законодательством Сторон.

## **Статья 17**

1. Стороны прекращают розыск похищенных культурных ценностей после получения уведомления о прекращении розыска от компетентного органа Стороны, являющейся инициатором розыска.

2. Уведомление о прекращении розыска похищенных культурных ценностей направляется в центральные компетентные органы Сторон в письменной форме на официальном бланке компетентного органа.

## **Статья 18**

Компетентные органы Сторон самостоятельно несут возникающие в ходе выполнения настоящего Соглашения расходы, кроме указанных в статье 16 настоящего Соглашения. В каждом конкретном случае между компетентными органами Сторон может быть согласован иной порядок.

## **Статья 19**

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

## **Статья 20**

Стороны при осуществлении сотрудничества в рамках настоящего Соглашения используют в качестве рабочего русский язык.

## **Статья 21**





**«О Соглашении о сотрудничестве государств-участников Содружества Независимых Государств в борьбе с хищениями культурных ценностей и обеспечении их возврата».**

*г. Душанбе*

*5 октября 2007 года*

«Украинская сторона воздерживается от обязательств относительно гармонизации в рамках СНГ национального законодательства (пункт «а» Статьи 3), а также относительно осуществления согласованных в рамках СНГ мер для выполнения положений универсальных и региональных многосторонних договоров (пункт «б» Статьи 3)».

*Глава делегации Украины,*  
*Министр иностранных дел Украины* *А.П. Яценюк*

Настоящим удостоверяю, что данный текст является заверенной копией заверенной копии Соглашения о сотрудничестве государств-участников Содружества Независимых Государств в борьбе с хищениями культурных ценностей и обеспечении их возврата, подписанного 5 октября 2007 года в Душанбе.

*Международно-правового* *Начальник отдела*  
*Министерства иностранных дел*  
*Республики Казахстан* *Д. Сулейменов*